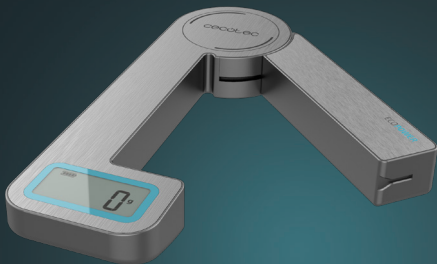


cecotec

COOK CONTROL 10100 ECOPOWER COMPACT

Báscula de cocina / Kitchen scale



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	9	INDEX	
Safety instructions	11	1. Parts and components	34
Instructions de sécurité	13	2. Before use	35
Sicherheitshinweise	16	3. Operation	35
Istruzioni di sicurezza	18	4. Cleaning and maintenance	38
Instruções de segurança	21	5. Technical specifications	39
		6. Disposal of old electrical appliances	40
		7. Warranty and Technical Support Service	41
ÍNDICE			
1. Piezas y componentes	24		
2. Antes de usar	25	SOMMARIE	
3. Funcionamiento	25	1. Pièces et composants	43
4. Limpieza y mantenimiento	28	2. Avant utilisation	44
5. Especificaciones técnicas	29	3. Fonctionnement	44
6. Reciclaje de electrodomésticos	30	4. Nettoyage et entretien	47
7. Garantía y SAT	31	5. Spécifications techniques	48
		6. Recyclage des électroménagers	49
		7. Garantie et SAV	50

INHALT		ÍNDICE	
1. Teile und Komponenten	53	1. Peças e componentes	73
2. Vor dem Gebrauch	54	2. Antes de usar	74
3. Bedienung	54	3. Funcionamento	74
4. Reinigung und Wartung	57	4. Limpeza e manutenção	77
5. Technische Spezifikationen	58	5. Especificações técnicas	78
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	59	6. Reciclagem de eletrodomésticos	79
7. Garantie und Kundendienst	60	7. Garantia e SAT	80
INDICE			
1. Parti e componenti	63		
2. Prima dell'uso	64		
3. Funzionamento	64		
4. Pulizia e manutenzione	67		
5. Specifiche tecniche	68		
6. Riciclaggio di elettrodomestici	69		
7. Garanzia e SAT	70		

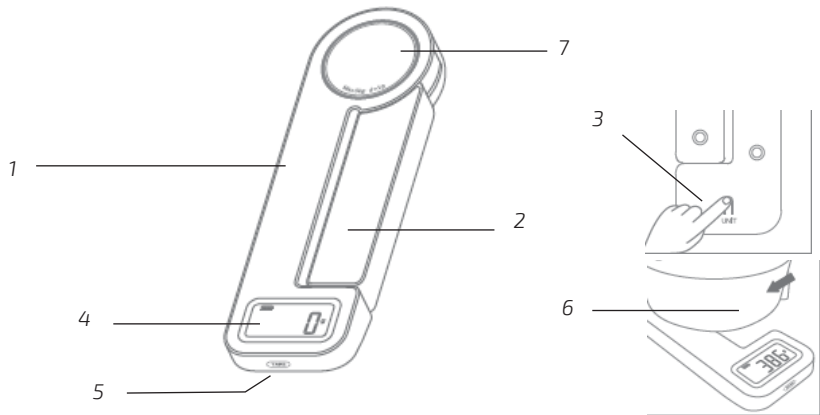


Fig./Img./Abb. 1

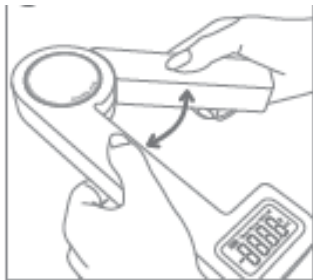


Fig./Img./Abb. 2

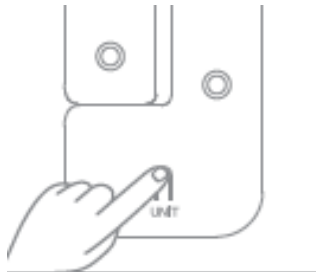


Fig./Img./Abb. 3



Fig./Img./Abb. 4



Fig./Img./Abb. 5



Fig./Img./Abb. 6/7



Fig./Img./Abb. 8



Fig./Img./Abb. 9



Fig./Img./Abb. 10

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Este dispositivo está diseñado para uso personal y no es apto para fines comerciales.

No utilice el dispositivo si muestra signos visibles de daños. Compruebe siempre que el producto está en buen estado antes de utilizarlo y en caso de que no funcionara correctamente,

póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

No utilice el producto en exteriores.

La presión estática es muy efectiva. No deje caer ni golpee el dispositivo, este podría dañarse fácilmente.

Evite que el producto se dé golpes o se caiga para evitarle daños.

No sobrecargue ni ponga objetos pesados sobre la báscula.

No sumerja el producto en agua ni cualquier otro líquido.

Asegúrese de que la superficie de la báscula esté siempre seca.

No exponga el dispositivo a condiciones húmedas ni a

temperaturas altas para mantener la vida útil del producto.
No coloque ni guarde el dispositivo en posición vertical.
No se ponga de pie sobre el dispositivo ni salte sobre él.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance.
Keep this instruction manual for future reference or new users.

This device is for personal use only and is not intended for commercial purposes.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec. Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Static pressure is effective. Do not drop or strike the scale, it could damage easily.

Avoid hitting or dropping the scale to prevent damages.

Do not overload the scale or put heavy things on it.

Do not immerse the product in water or any other liquid.

Make sure the surface is always dry.

Do not expose the device to wet and hot conditions in order to ensure its shelf life.

Do not place or store the device in an upright position.

Do not jump or stand on the device.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne

l'utilisez pas à des fins commerciales.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles. Vérifiez toujours que l'appareil soit en bon état avant de l'utiliser, s'il ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

N'utilisez pas le produit en extérieurs.

La pression statique est très effective. Ne laissez tomber ni ne frappez l'appareil, il pourrait s'abîmer très facilement.

L'appareil ne doit pas subir de choc ni tomber pour éviter des dommages.

Ne surchargez pas l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus.

Ne submergez pas le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Assurez-vous que la surface de la balance soit toujours sèche.

N'exposez pas l'appareil à des ambiances humides ni à des températures très élevées.

Ne placez ni ne gardez l'appareil en position verticale.

Ne montez ni ne sautez par-dessus l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt in gute Zustand ist, bevor Sie es verwenden. Wenn nein, kontaktieren

Sie mit unsem technischen Kundendienst von Cecotec.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

Statischer Druck ist sehr effektiv. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schlagen Sie es nicht, es könnte leicht beschädigt werden.

Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen oder Sturze.

Stellen Sie keine zu schwere Gegenstände auf die Waage bzw. überlasten Sie sie nicht.

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Vergewissern Sie sich, dass die Wiegefläche immer trocken ist. Setzen Sie das Gerät nicht nassen Bedingungen oder hohen Temperaturen aus, um die Lebensdauer des Produkts zu erhalten.

Halten oder Bewahren Sie das Gerät niemals vertikal.

Setzen oder Springen Sie sich nicht auf dem Gerät.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali.

Non utilizzare il dispositivo se mostra danni visibili. Verificare sempre che il prodotto sia in buono stato prima di usarlo e nel caso in cui non funzionasse correttamente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.

Non utilizzare il prodotto in esterni.

La pressione statica è molto effettiva. Non lasciare cadere né colpire il prodotto, potrebbe danneggiarsi facilmente.

Evitare che il prodotto riceva colpi o cada per evitare danni.

Non sovraccaricare nè collocare oggetti pesanti sulla bilancia.
Non sommergere il prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido.
Verificare che la superficie della bilancia sia asciutta.
Evitare di esporre il dispositivo a umidità e temperature alte per mantenere la vita utile del prodotto.
Non collocare né conservare il dispositivo in posizione verticale.
La bilancia non è adatta a misurare il peso corporeo, non usare per altri fini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais.

Não utilize o produto se mostrar sinais de danos visíveis. Verifique sempre que o produto está em bom estado antes de utilizar e em caso de que não funciona corretamente, entre em

contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.

Não utilize o produto em exteriores.

A pressão estática é muito eficaz. Não deixe cair nem golpeie no dispositivo, pode ser facilmente danificado.

Evite que o produto choque com alguma coisa ou caia para evitar danos.

Não sobrecarregue nem ponha objetos pesados sobre a balança.

Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

Certifique-se de que a superfície da balança esteja sempre limpa.

Não exponha o dispositivo a condições de humidade ou temperaturas elevadas para manter a vida útil do produto.
Não coloque nem guarde o dispositivo em posição vertical.
Não salte nem se ponha em pé sobre o dispositivo.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Cuerpo principal
2. Brazo plegable
3. Botón de selección de unidad de peso
4. Pantalla LCD
5. Botón de reinicio
6. Recipiente (no incluido)
7. Plataforma de pesado

2. ANTES DE USAR

Saque el dispositivo de la caja y retire todo el material de embalaje. Compruebe cuidadosamente que el producto no esté dañado. Si lo estuviera, póngase en contacto inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMIENTO

Fig. 2

Abra, cierre y vuelva a abrir el brazo desplegable, repita este proceso varias

ESPAÑOL

veces para suministrar energía a la báscula.

Despliegue el brazo desplegable para pesar alimentos pesados o mayor cantidad de ingredientes.

Fig. 3

Fig. 3.1

Utilice el botón de selección de unidad de peso para seleccionar la unidad deseada antes de pesar los alimentos.

Fig. 4

Fig. 5

Coloque los alimentos a pesar dentro del recipiente y coloque el recipiente en la plataforma de pesado. La pantalla LCD mostrará el peso.

Fig. 6

Pulse el botón de reinicio para restablecer la báscula y pesar nuevos alimentos.

Fig. 7

Errores

Fig. 8

Indicador de batería baja

Cuando el aparato se esté quedando sin batería, repita el primer paso para continuar pesando.

Fig. 9

Indicador de exceso de peso

Si los alimentos colocados sobre la báscula exceden la carga máxima de 5 kg, la pantalla mostrará "EEEE".

Fig. 10

Indicador de estabilidad

Esta señal aparecerá en la pantalla cuando el dispositivo no esté colocado en una superficie estable y dura.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos.

No guarde el dispositivo en posición vertical.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Cook Control 10100 EcoPower Compact

Referencia del producto: 04142

Características:

Sistema de sensores de calibración de alta precisión.

Capacidad: 5 Kg / 1g

Unidades: g, oz, agua-ml, leche-ml

Tecnología sin pilas

Apagado automático

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o

pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

ESPAÑOL

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Main body
2. Foldable arm
3. Unit-exchange button
4. LCD screen
5. Reset button
6. Container (not included)
7. Weighing platform

2. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging materials. Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

3. OPERATION

Fig. 2

Open, close and open again the foldable arm. Repeat this process several times

ENGLISH

in order to charge the scale's energy.

Open the foldable arm to weigh heavier food or greater amount of food.

Fig. 3

Fig. 3.1.

Press the unit-exchange button to choose the weight unit before weighing ingredients.

Fig. 4

Fig. 5

Place the ingredients inside the container. Then, place the container on the weighing platform. The LCD screen will display the weight.

Fig. 6

Press the reset button to reset the scale and start weighing new ingredients.

Fig. 7

Error indications

Fig. 8

Low power indication

When the device is running out of power, repeat step 1 to continue weighing.

Fig. 9

Overload indication

When the ingredients placed on the scale platform exceed the maximum load, 5 kg, "EEEE" will be displayed.

ENGLISH

Fig. 10

Instability indicator

This will be displayed when the scale is not placed on a flat and hard surface.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the surface. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.

Do not store the device in an upright position.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Cook Control 10100 EcoPower Compact

Product reference: 04142

Features: High-precision strain gauge sensor system

Capacity: 5 kg/1 g

Units: g, oz, water-ml, milk-ml

Battery-free technology

Auto shut-off

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human

health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-

in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT SERVICE

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

ENGLISH

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Unité principale
2. Bras pliable
3. Bouton pour sélectionner l'unité du poids
4. Écran LCD
5. Bouton de redémarrage
6. Récipient (non inclus)
7. Plateau pour peser

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Vérifiez soigneusement que l'appareil ne soit pas abîmé. S'il est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Img. 2

Ouvrez, fermez et réouvrez le bras pliable plusieurs fois pour fournir de l'énergie à la balance de cuisine.

Dépliez le bras pliable pour peser les aliments plus lourds ou pour peser plus quantité d'ingrédients.

Img. 3

Img. 3.1

Utilisez le bouton de sélection de l'unité du poids pour établir l'unité de mesure avec laquelle vous souhaitez peser les aliments.

Img. 4

Fig. 5

Mettez les aliments que vous souhaitez peser dans le récipient, et placez celui-ci sur le plateau pour les peser. Le poids s'affiche sur l'écran LCD.

Img. 6

FRANÇAIS

Appuyez sur le bouton de redémarrage pour remettre à zéro la balance et peser d'autres aliments.

Img. 7

Erreurs

Img. 8

Témoin de batterie faible

Lorsque que la batterie de la balance soit faible, répétez la première étape pour lui fournir de l'énergie et peser vos aliments.

Img. 9

Témoin d'excès de poids

Si les aliments placés sur le plateau surpassent la charge maximale de 5 kg,

l'écran affichera « EEEE ».

Img. 10

Témoin de stabilité

Cet avertissement s'affichera sur l'écran lorsque l'appareil ne soit pas placé sur une surface plate et stable.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni chimiques.

Ne gardez pas l'appareil en position verticale.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Cook Control 10100 EcoPower Compact

Référence : 04142

Caractéristiques :

Capteurs de calibrage de haute précision.

Capacité : 5 Kg / 1g

Unités de mesure : g, oz, eau-ml, lait-ml.

Technologie sans piles

Déconnexion automatique

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une

FRANÇAIS

pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

FRANÇAIS

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au
+34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Hauptteil
2. Klapparm
3. Taste für die Gewichtseinheit ändern.
4. LED-Bildschirm
5. Start-Taste
6. Behälter (nicht enthalten)
7. Wiegefläche

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus dem Kasten und entfernen Sie alle Verpackungsmaterial.

Achten Sie darauf, auf sichtbaren Schäden. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich sofort an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Abb. 2

Öffnen, schließen und wieder öffnen Sie den Klapparm und wiederholen Sie

diesen Vorgang mehrmals, um die Waage anzutreiben.

Klappen Sie den Klapparm aus, um schwere Lebensmittel oder mehr Zutaten zu wiegen.

Abb. 3

Abb. 3.1

Wählen Sie vor dem Wiegen des Lebensmittels mit der Wahltaste für die Gewichtseinheit die gewünschte Einheit aus.

Abb. 4

Abb. 5

Legen Sie das zu wiegende Lebensmittel in den Behälter und stellen Sie den Behälter auf die Wiegefläche. Auf der LCD-Anzeige wird das Gewicht angezeigt.

Abb. 6

DEUTSCH

Drücken Sie den Rückstellknopf, um die Waage zurückzusetzen und neue Lebensmittel zu wiegen.

Abb. 7

Fehler

Abb. 8

Schwacher Akku-Beleuchtung

Wenn die Batterie des Geräts leer wird, wiederholen Sie den ersten Schritt, um mit dem Wiegen fortzufahren.

Abb. 9

Übergewicht-Anzeiger

Wenn das auf die Waage gestellte Lebensmittel die Höchstlast von 5 kg

überschreitet, erscheint auf der Anzeige "EEEE".

Abb. 10

Standfestigkeit-Anzeige

Dieses Signal erscheint auf dem Display, wenn das Gerät nicht auf eine stabile, harte Oberfläche gestellt wird.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Chemikalien.

Halten oder Bewahren Sie das Gerät niemals vertikal.

DEUTSCH

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Cook Control 10100 EcoPower Compact

Produktreferenz: 04142

Eigenschaften:

System von 4 hochpräzisen Kalibrierungssensoren.

Fassungsvermögen: 5 Kg / 1g

Einheiten: g, oz, agua-ml, leche-ml

Batteriefreie Technologie

Abschaltautomatik

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die

Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt

DEUTSCH

erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in

einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Waschmittel oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

DEUTSCH

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Corpo principale
2. Braccio pieghevole
3. Tasto di selezione dell'unità di peso
4. Display LCD
5. Tasto di riavvio
6. Recipiente (non incluso)
7. Piattaforma di misurazione del peso

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il dispositivo dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio. Verificare con cura che il prodotto non sia danneggiato. In caso di mancanza di qualche componente contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Fig. 2

Aprire, chiudere e aprire di nuovo il braccio pieghevole, ripetere questo processo

varie volte per generare energia alla bilancia.

Stendere il braccio pieghevole per pesare alimenti pesanti o maggiore quantità di ingredienti.

Fig. 3

Fig. 3.1

Utilizzare il tasto di selezione dell'unità di peso per selezionare l'unità desiderata prima di pesare gli alimenti.

Fig. 4

Fig. 5

Collocare gli alimenti da pesare all'interno del recipiente e collocare il recipiente nella piattaforma di misurazione del peso. Il display LCD mostrerà il peso.

Fig. 6

ITALIANO

Premere il tasto di riavvio per ripristinare la bilancia e pesare nuovi alimenti.

Fig. 7

Errori

Fig. 8

Indicatore della batteria scarica

Nel caso in cui la bilancia si scaricasse, ripetere il primo passaggio per continuare a procedere con il peso.

Fig. 9

Indicatore di eccesso di peso

Se gli alimenti collocati sopra la bilancia dovessero eccedere la carica massima di 5 kg, il display mostrerà "EEEE".

Fig. 10

Indicatore di stabilità

Questo indicatore comparirà sul display quando il dispositivo non è collocato su una superficie stabile e dura.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi o chimici.

Non riporre il dispositivo in posizione verticale.

ITALIANO

5. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Cook Control 10100 EcoPower Compact

Riferimento del prodotto: 04142

Caratteristiche:

Sistema di sensori di calibrazione ad alta precisione.

Capacità: 5 Kg / 1g

Unità: g, oz, acqua-ml, latte-ml

Tecnologia senza pile

Spegnimento automatico

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una

ITALIANO

batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto

stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo

ITALIANO

uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.



1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Corpo principal
2. Braço dobrável
3. Botão de seleção de unidade de peso
4. Ecrã LCD
5. Botão de reinício
6. Recipiente (não incluído)
7. Plataforma de pesagem

2. ANTES DE USAR

Retire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Verifique cuidadosamente que o produto não está danificado. Se não estiver em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Fig. 2

Abra, feche e volte a abrir o braço dobrável, repita este processo várias vezes

para alimentar a balança.

Dobre o braço dobrável para pesar alimentos pesados ou mais ingredientes.

Fig. 3

Fig. 3.1

Utilize o botão de seleção da unidade de peso para selecionar a unidade desejada antes de pesar os alimentos.

Fig. 4

Fig. 5

Coloque os alimentos a pesar dentro do recipiente e coloque o recipiente sobre a plataforma de pesagem. O ecrã LCD mostrará o peso.

Fig. 6

Pressione o botão de reinício para repor a balança e pesar novos alimentos.

PORTUGUÊS

Fig. 7

Erros

Fig. 8

Indicador de bateria baixa

Quando o dispositivo estiver a ficar sem bateria, repita o primeiro passo para continuar a pesagem.

Fig. 9

Indicador de excesso de peso

Se os alimentos colocados na balança excederem a carga máxima de 5 kg, o ecrã mostrará "EEEE".

Fig. 10

Indicador de estabilidade

Este aviso aparecerá no ecrã quando o dispositivo não for colocado sobre uma superfície estável e dura.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto. Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem químicos.

Não guarde o dispositivo em posição vertical.

PORTUGUÊS

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: CookControl 10100 EcoPower Compact

Referência: 04142

Características:

Sistema de sensores de calibração de alta precisão.

Capacidade: 5 Kg / 1g

Unidades: g, oz, água-ml, leite-ml

Tecnologia sem pilhas

Desligamento automático

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto

que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contêiner riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para

PORTUGUÊS

a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual

de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma

PORTUGUÊS

consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA_YV02200519